



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十八四二八七七

一九八九年十二月九日
星期六

目錄

政府志願團體攜手推行家庭生活教育	一
香港舞蹈團為旺角區節節演出	二
弱智人士權益不容忽視	三
第二季交通投訴個案上升百分之六	四
勞工處「求職廣場」三月初屯門舉行	五
西貢政務處將軍澳分處遷新址	六
社署提早發放公援及津貼	六
九零職業資料展五萬五千人參觀	七
有關含氫氟煙及哈龍小冊子出版	八
消防處展出救援工具及車輛	九
粉嶺大埔公路大埔交通措施	十
深水埗禁區	十
中區德立街臨時封閉	十
政府應加強大廈管理宣傳工作	十一
公務員架構組織良好	十二

政府志願團體攜手
推行家庭生活教育

布政司霍德爵士今日（星期六）表示，政府和志願團體聯手宣傳父母之道的重
要性，並以「父母之道就是愛」作為今年運動的主題。

霍德爵士出席在維多利亞公園舉行的「親情洋溢暖萬家」嘉年華會開幕典禮及
「青年實踐計劃」頒獎禮時作以上表示。

他指出：「家庭生活教育宣傳運動委員會在過去數月，曾用多種不同類型的宣
傳和教育活動，強調愛護關懷兒童這個信息。」

他說：「我們都愛自己的孩子，如果我們獲得更多知識，知道如何促進孩子健
康成長，以及照顧他們在身體、精神及情緒各方面的需要，定會得益不淺。」

他說：「如果父母欠缺兒童護理知識，可能會對孩子疏於照顧，更甚者，還會
妨礙他們的健康發展。」

霍德爵士又指出，由青年實踐計劃舉辦的多項活動，均以父母之道及兒童家居
安全作為主題。

「青年實踐計劃」由社會福利署每年舉行，鼓勵青年人參與社會服務，並為他
們提供服務社會的途徑。

他說：「據我所知，有超過三千名青少年參與這項計劃，及超過十七萬人從他
們的服務得益。」

霍德爵士指出一些特出的活動計劃在今日的展覽中展出，並說：「這些活動不
單宣傳父母之道，同時亦提高青年人這方面的意識，因為他們終有一日也會成為
父母。」

「親情洋溢暖萬家」嘉年華由社會福利署、家庭生活教育宣傳運動委員會及香
港電台聯合舉辦，是一連串活動的最重要環節，以紀念國際兒童年十周年和促進
本港兒童的福祉。

主禮嘉賓除布政司外，尚包括社會福利署署長黃鏡其濂、青年節籌委會主席李
家祥、廣播處長張敏儀、社會服務聯會主席朱幼麟、及家庭生活教育宣傳運動委
員會主席朱楊珀瑜。

各主禮嘉賓其後參觀嘉年華會各攤位和家庭生活展覽會以及青年實踐計劃展覽
會。

布政司對獲得全港最佳青年實踐計劃獎的展品極感興趣。

該得獎計劃是由一群葵青區的青年義工在今年七月至九月間推行，主題是家庭安全。

該計劃的活動包括巡迴展覽、講座、訓練計劃及交誼聚會，透過上述一連串活動，該批青年義工獲得了更多有關安排活動的技巧。另一方面，亦協助向區內居民宣揚家居安全的信息。

除展覽外，會場內更設有三十個遊戲攤位，及九個家庭活動站。合家歡遊戲攤位的活動主題是父母之道，至於家庭活動站則安排了歡樂家庭大合照，愛心傳送站，小畫家樂園等。

除嘉年華會外，同日晚上八時更在維多利亞公園舉行「親情洋溢暖萬家」綜藝表演。

編輯注意：

布政司霍德爵士的演辭放於稿箱備取。至於開幕禮圖片，則由傳真機發放。

— 完 —

香港舞蹈團為旺角區節演出

本港著名專業表演團體香港舞蹈團將於十二月十五日（星期五）在太子咀福全街陳慶社會服務中心為旺角區節演出精采節目。

當晚節目名為「舞藝拾貝」，所演出八場舞蹈，是把各種中國民族舞的精髓融匯而排成。八項節目分別名為：「絹舞」、「拾花簫」、「雀之靈」、「雲」、「睡蓮」、「春江花月夜」（五十年代版本）、「掌上舞」及「在希望的田野上」。演出由晚上八時開始，整晚節目約長八十分鐘。

是項節目由市政局贊助。現在尚餘少量門票，有興趣人士可到旺角政務處及大角咀分處免費索取。地址為：太子道一五七號地下及晏架街三十一號A B海康大廈地下。

— 完 —

社會福利署副署長顧楊彥慈今晨（星期六）表示，弱智人士的權益及社會地位不容忽視。

顧楊彥慈在主持九龍佑寧堂懷智朗屏工場及宿舍開幕禮時說，弱智人士需要社會的接納，有一個安穩的生活環境及工作，他們在社區生活是需要社工不斷的支助，以便隨時隨地有特別需要時，可獲得適當的服務及支援。

她表示社會福利署現正與志願機構聯絡，積極計劃為弱智人士提供一項新型住宿服務。

她說弱智人士主要面對的困難是在成長後，需要一個安穩的生活環境及工作。

她說：「社會福利署在去年曾提建議，盡量開設小型家庭式的院舍服務，使弱智人士有更多的私人生活環境，從而學習獨立生活及建立個人的自信。」

「我們需要繼續推行社區教育，使社會人士對於弱智人士的優點，有更多認識。」

她說：「香港市民大多是充滿熱情與同情心，而香港亦是溫情洋溢的社會，只要我們多花一點時間及付出多點耐性，我們每一個人都可以使香港成為弱智人士的美好居所。」

顧楊彥慈說另一類實際的服務是庇護工場及展能中心。

她說：「弱智人士一如其他市民，不能終日無所事事，他們也需要生活有目的，也需要精神的寄託、享有工作的樂趣及滿足感。」

她說：「我們憑經驗知道，只要有適當的訓練課程及足夠的耐性，大部分弱智人士都可以學習一種技能、發揮工作能力，這些訓練可以由展能中心提供，最終目的是希望他們能轉入庇護工場工作。」

顧楊彥慈讚揚九龍佑寧堂在為弱智人士提供服務方面有很大的貢獻。

她說：「自貴會開始為弱智人士提供服務到現在，已有很長的歷史，貴會可說是這類服務的先驅。」

「今天的開幕禮正說明貴會對社會的貢獻又邁進一步，同時亦向社會大眾表明貴會對弱智人士的愛護及關懷。」

編輯注意：顧楊彥慈演辭全文放置新聞處稿箱備取。

第二季交通投訴個案上升百分之六

交通諮詢委員會轄下的交通投訴組在一九八九至九零年度第二季，即一九八九年七月一日至九月卅日期內，共接獲二千九百一十六宗投訴，較上季上升百分之六。

交通投訴組發言人今日（星期六）指出，投訴主要涉及公共交通服務、交通情況、道路維修和執行交通法例等事宜。

有關專利巴士服務是否足夠方面，港島、九龍和新界共有二百一十二宗投訴，較上季減少十一宗，即百分之五。

針對專利巴士服務水準的投訴共有五百零六宗，與上季的五百一十九宗比較，下降百分之三。這些投訴均已轉交有關巴士公司處理。

的士服務的投訴則由上季的三百九十宗上升至今季的五百三十九宗，升幅達百分之卅八，但與去年同季的六百零一宗比較則下跌百分之十。

至於行軌交通及小輪服務方面的個案數字，前者由上季的五十八宗至今季的九十二宗，後者則由上季的二十五宗升至今季的卅一宗。投訴主要涉及班次不足、員工行為及表現，與乘客服務及設施等。

發言人表示，有關道路擠塞的投訴上升百分之六至三百九十六宗，其中港島佔一百二十四宗，九龍佔一百七十五宗，新界佔八十九宗，而隧道或其他區域則有八宗。

道路擠塞的原因有交通工程事宜、車輛阻街及道路工程等。

有關交通管理措施的投訴下降了百分之五，由上季的二百三十三宗跌至今季的二百二十二宗。主要投訴事項包括全港多處地區的交通燈時間和行車線安排，亦有要求增設交通標誌及設備。

投訴路面維修的個案下降百分之五，由上季的二百三十九宗跌到今季的二百一十七宗，投訴事項主要為路面損壞、交通燈失靈及交通標誌／設備損壞等。

執行交通法例的投訴今季共有三百八十七宗，較上季少九宗，即下跌百分之二。發言人表示，投訴大多涉及要求當局執行交通法例對付違例泊車及違反交通規例的駕駛人士。

編輯注意：有關報告放置稿箱備取。

勞工處「求職廣場」 三月初屯門舉行

勞工處將於明年初在屯門舉辦另一次「求職廣場」，以緩和目前勞工短缺的情況。

該處本港就業輔導組高級勞工事務主任宋鈞澤表示，「求職廣場」為一集體招聘員工活動，旨在協助僱主宣傳職位空缺，及招引更多人就業或轉業。

他又說：「僱主及求職者亦可藉此建立更直接及和諧的接觸，從而減少雙方在填補職位空缺或尋找工作的時間。」

「勞工處自去年起先後在市區及沙田舉辦了四次同類型的活動，每次均極獲市民歡迎。」

今次的「求職廣場」會於明年三月九日至十二日在屯門市廣場舉行。

宋鈞澤說：「我們選擇上述日期，主要是協助僱主在農曆年後這段招聘人手緊張時期紓解招聘困難。」

他又謂，今次「求職廣場」的參加機構可達十五間，同一行業的參展商號將不會超過兩間。此舉是希望不同類型的工商機構可以參與這項活動，及提供更多類型的職位空缺。

他說：「由於接受報名將採先到先得方法處理，有意參加者須盡速報名。」

每間參加商號可自行裝修佈置分配的攤位，包括使用視聽輔助器材。

有意參加「求職廣場」的僱主須於十二月十一日（星期一）下午五時或以前與本港就業輔導組聯絡。電話：零一四一四零六五二或零一四九二零一五四。

— 完 —

西貢政務處將軍澳分處遷新址

西貢政務處將軍澳分處由下星期一（十二月十一日）起在將軍澳寶林邨寶寧樓地下一貳一至一貳二室辦公，繼續為區內居民服務。

將軍澳分處的辦公時間為星期一至星期四上午八時三十分至下午十二時四十五分，及下午一時四十五分至五時十五分；星期五由上午八時三十分至下午十二時四十五分，及下午一時四十五分至四時四十五分；星期六為早上九時至正午十二時，星期日及公眾假期休息。

查詢電話三十七〇壹三貳一八。

分處內設有諮詢服務中心，為將軍澳區居民提供多項服務。

這些服務包括解答有關政府服務的諮詢、辦理宣誓、免費法律指導及租務主任計劃等。

這些服務均不收費，辦理宣誓的居民可致電三十七〇壹三貳一八預約時間。

居民亦可向分處索取多種政府表格、刊物、便覽、小冊子、單張，甚至政府專上學院及職業先修學校的入學申請表格，將軍澳分處現正協助公開進修學院派發入學申請表。

該分處還會接受處理居民關於區內交通運輸、康樂設施、教育、醫療服務，以及環境污染等投訴。

另外，居民亦可前往該分處查詢勞工處的就業資料、政府職位空缺的資料，以及將軍澳發展概況等。

社署提早發放公援及津貼

社會福利署將提早發放公共援助金及特別需要津貼予領款日期適逢聖誕公眾假期的受助人。

社署發言人表示，凡持有十二月二十四至二十六日領款券者，可分別依次序於十二月二十一至二十三日或以後在指定郵局、新界政務處或庫務分處領取。

此外，透過銀行戶口收取特別需要津貼人士，其付款日期是十二月二十五日者，將提前至十二月二十二日。

九零職業資料展

五萬五千人參觀

「九零職業資料展」自上星期在沙田大會堂開放以來，參觀者已逾五萬五千人。

勞工處擇業輔導組勞工事務主任楊丁麗瓊今日（星期六）說：「求職者及年青人，特別是中學生，應把握這次寶貴機會前往參觀，並收集各參展機構的最新職業資料及取得專業輔導。」

職業資料展在沙田大會堂展覽廳及文娛廳舉行，開放至下星期一（十二月十一日）。開放時間為每日上午九時三十分至下午六時三十分。

是項展覽由勞工處與區域市政局合辦。今年的參展機構共有工、商、社會服務、專業機構及政府部門等二十三個單位。

楊丁麗瓊說：「介紹各行各業及機構的錄影帶每日每小時均在會場播放。」

「消防處明日（星期日）在沙田大會堂與新城市廣場之間的廣場，舉行戶外示範及展覽。」

楊丁麗瓊又提醒大家現正舉行一項配合職業資料展的攝影比賽，歡迎中學生參加。

參賽作品的題材必須為職業資料展及有關的戶外匯演，彩色或黑白均可，必須裝裱，以二十點三厘米乘二十五點四厘米（8R）為限。

比賽設冠、亞、季軍各一名，各獎照相機一部，另首一百名參賽者可各獲紀念品一份。

參賽作品應寄交灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心十六樓擇業輔導組收。截止收件日期為十二月二十三日。

編輯注意：一幅有關學生參觀「九零職業資料展」的圖片經傳真機發放。

— 完 —

有關含氯氟烴及哈龍小冊子出版

環境保護署最近印製三本有關含氯氟烴及哈龍物質及它們如何影響臭氧層的冊子。

它們分別是「含氯氟烴及哈龍資料簡介」、「保護臭氧層條例指南」及「根據保護臭氧層條例、含氯氟烴及哈龍物質的管制說明」。

「含氯氟烴及哈龍資料簡介」是一本淺易的冊子，目的是向市民介紹含氯氟烴及哈龍，它們可作甚麼用途，它們為甚麼會造成世界性的問題和市民怎樣可以為挽救臭氧層而作出努力。

第二本冊子「保護臭氧層條例指南」是一本簡化的冊子，解釋本港在今年七月一日生效的保護臭氧層條例。

這條條例的主要目的是實施根據「一九八五年保護臭氧層維也納公約」及「一九八七年消耗臭氧層物質的蒙特利爾議定書」內所載與香港有關的國際責任。

條例禁止生產消耗臭氧層的物质，並且透過註冊及領取許可證的條文，管制該等物質的進口及出口。

至於「根據保護臭氧層條例，含氯氟烴及哈龍物質的管制說明」這本冊子，目的是向工業界提供有關根據保護臭氧層條例而需進行註冊、和入口及出口許可證的申請方法的資料。

市民可向環境保護署免費索取這些小冊子，地址是灣仔軒尼詩道一百三十號二十八樓。

編輯注意：

有關以上已出版的小冊子的圖片，將由傳真機發放，並放於新聞處稿箱備取。

— 完 —

消防處展出救援工具及車輛

消防處明日(星期日)在沙田大會堂與新城市廣場之間的空地展出一些現時世界上先進的滅火救援工具及車輛，並進行多項消防示範表演，供市民欣賞。

今次戶外展覽由上午十時三十分開始，至下午四時三十分結束，是勞工處舉辦的職業資料展覽節目一部分，旨在介紹消防處的工作。

表演項目有消防員示範使用「向思」搶救工具及搶救棘輪、雲梯和油壓升降台車等拯救火警中被困者、及用新式的切割器材救出被困車內的交通意外傷者等。

屆時展出的消防車輛包括一輛油壓升降台車、一輛旋轉台鋼梯車、救護電單車、流動醫療車及流動指揮車。此外，市民可看到各種應付不同緊急事故如山泥傾瀉、火警、交通意外、塌屋及登山拯救的設備。

會場並有大批珍貴圖片，介紹消防處的歷史，及歷年本港發生的大火及消防人員在海陸、空的救火情形。

一個臨時招募中心將為參觀者提供有關招聘程序及手續，使有興趣參加者可即時量度身體及驗眼。

防火組人員亦會在場解答市民提出的防火問題，及示範如何使用一些常見的滅火筒。

—————

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日(星期日)上午十時三十分至下午四時三十分在沙田大會堂外舉行的消防戶外展覽及示範表演。

— 完 —

粉嶺大埔公路大埔交通措施

運輸署宣布，為方便道路維修工程，大埔公路粉嶺北行及南行近雞嶺迴旋處之最外行車線由星期一至三（十二月十一日至十三日）封閉。

大埔公路粉嶺北行及南行近和合石交匯處之最外行車線於十二月十八日至二十日封閉。

另一方面，為方便築路工程，大埔寶鄉街通往洋涌村的支路由星期一（十二月十一日）上午八時起封閉。

屆時，駕車人士可使用由蓮頭街通往洋涌村的新支路。

— 完 —

深水埗禁區

運輸署宣布，由星期一（十二月十一日）上午十時起，南昌街天橋及龍坪道由其與南昌街天橋交界至同一交界以東約三百米之間的一段將劃為每日廿四小時不准學習司機駛入。

— 完 —

中區德立街臨時封閉

運輸署宣布，中區紅棉路與添馬街之間一段德立街由星期一（十二月十一日）上午十時起封閉，禁止所有車輛駛入，為期三天，以便進行道路重建工程。

封路期間，前往德立街的夏愨道西行車輛須改經紅棉路、金鐘道及添馬街。

— 完 —

政府應加強大廈管理宣傳工作

立法局議員鍾沛林今日（星期六）出席九龍城政務處大廈管理統籌小組主辦的大廈管理研討會時，籲請政府加強大廈管理的宣傳工作。

身兼私人大廈管理諮詢委員會主席的鍾沛林指出，由於「大廈管理，人人有責」，因此每位居民均需要具有大廈管理的基本常識。

他說：「所以我們希望政府提供資源，加強大廈管理的宣傳工作。」

他表示，私人大廈管理諮詢委員會已經決定於短期內全面展開促進大廈管理的宣傳計劃，內容包括大廈管理的職權，基本設施及主要事務的處理及有關的法律常識。

談及政府最近公布的大型建設時，鍾沛林指出重建市區，填海工程及發展新市鎮等大型建設均加速各類型私人樓宇及商業中心的建立。

他說：「舉例而言，隨著近期九龍城寨遷拆的完成，及將來啓德機場的發展，九龍城區將會出現更多的新型大廈。」

他指出，更多大廈的建成，將反映大廈管理的重要性，而良好的大廈管理更與每個居民有切身的利益。

較早時，九龍城政務專員栢志高在致辭時，闡述該區大廈管理統籌小組的工作。

栢志高指出，為協助居民改善大廈的管理，九龍城政務處於去年十一月成立該小組。

他說：「逾十幢大廈已經作出多項改善，包括修葺、防火措施及環境衛生；而罪案率亦有所減少。」

栢志高續說：「有關成就亦有賴區內業主立案法團與互助委員會成員的充分合作與支持。」

他又說，未來六個月內，該小組將繼續對其他十二幢大廈展開改善計劃。

儀式後，兩名物業管理的專家向與會的百多名業主立案法團成員講解大廈管理運作的常識。

另外，警務處與消防處代表亦分別介紹家居防盜及防火的措施。

編輯注意：有關研討會開幕儀式的圖片將於稍後經傳真機發放。

公務員架構組織良好
透過商討以解決問題

布政司霍德爵士今日（星期六）表示，香港有一個組織良好的公務員架構，職方和僱員緊密合作，共同處理困難。

霍德爵士在維多利亞公園出席「親情洋溢暖萬家」嘉年華會暨一九八九青年實踐計劃頒獎禮後對新聞界說：「通常，公務員的傳統是透過商討去解決問題，而不用採取工業行動；就算採取工業行動，亦不會影響公眾。這是非常重要的傳統，我希望每個人都會依循。」

布政司在答覆有關現正進行的工業行動的問題時表示，涉及工業行動的人數甚少，並不影響對公眾的服務。

他說：「即使有糾紛發生，當局也能解決，並且不會影響對公眾的服務。我相信這是十分重要的，我並不認為對公眾服務的整體效率會因為這個原因而明顯地受影響。」

他又表示政府現正檢討公務員的所有職系，這項工作需要進行一段時間。他說：「在所有問題獲得解決前，公務員還有一段並不十分容易過的日子。但我肯定每一個人都能度過這日子，並且不會發生嚴重的問題。」

被問及有秩序地遣送越南船民的問題時，霍德爵士說：「我想你們都知道當局對在明年面對可能有另一批船民湧入前能達致當然遣返，感到重要。」

「在越南宣揚有關被界定為非難民的人士在此是完全没有前途的信息，是非常重要的。」

——完——